

Anmodning om præjudiciel afgørelse indgivet af Tartu Ringkonnakohus (Estland) den 3. januar 2013 — AS Baltic Agro mod Maksu- ja Tolliameti Ida maksu- ja tollikeskus

(Sag C-3/13)

(2013/C 63/23)

Processprog: estisk

Den forelæggende ret

Tartu Ringkonnakohus

Parter i hovedsagen

Sagsøger: AS Baltic Agro

Sagsøgt: Maksu- ja Tolliameti Ida maksu- ja tollikeskus

Præjudicielle spørgsmål

- a) Skal artikel 3, stk. 1, i Rådets forordning nr. 661/2008 ⁽¹⁾ fortolkes således, at importøren og den første uafhængige kunde i Fællesskabet altid skal være en og samme person?
- b) Skal artikel 3, stk. 1, i Rådets forordning nr. 661/2008, sammenholdt med Kommissionens afgørelse 2008/577 ⁽²⁾, fortolkes således, at fritagelsen for antidumpingtold kun gælder for en sådan første uafhængig kunde i Fællesskabet, såfremt denne ikke har videresolgt den vare, der skal angives, før angivelsen?
- c) Skal artikel 66 i EF-toldkodeksen som fastsat ved forordning nr. 2913/92 ⁽³⁾, sammenholdt med artikel 251 i Kommissionens forordning nr. 2454/93 ⁽⁴⁾ og de øvrige gennemførelsesbestemmelser vedrørende efterfølgende ændringer i toldangivelsen, fortolkes således, at i de tilfælde, hvor der ved indførselen af en vare er påført en forkert modtager i angivelsen, skal det efter ansøgning være muligt at erklære angivelsen for ugyldig og berigtige benævnelsen af modtageren også efter varens frigivelse, såfremt toldfritagelsen i henhold til artikel 3, stk. 1, i Rådets forordning nr. 661/2008 havde skullet anvendes, hvis det var den rigtige modtager, der var påført, eller skal artikel 220, stk. 2, litra b), i EF-toldkodeksen som fastsat ved forordning nr. 2913/92 under disse omstændigheder fortolkes således, at toldmyndighederne ikke er berettiget til at foretage en efterfølgende bogføring?

- d) Såfremt begge alternativer i spørgsmål c) besvares benægtende, er det da foreneligt med artikel 20 i Den Europæiske Unions charter om grundlæggende rettigheder, sammenholdt med artikel 28, stk. 1, og artikel 31 i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, at det i henhold til artikel 66 i EF-toldkodeksen som fastsat ved forordning nr. 2913/92, sammenholdt med artikel 251 i Kommissionens forordning nr. 2454/93 og de øvrige gennemførelsesbestemmelser vedrørende efterfølgende ændringer i toldangivelsen efter varens frigivelse, ikke er tilladt efter ansøgning at erklære en angivelse for ugyldig og berigtige benævnelsen af modtageren, såfremt toldfritagelsen i henhold til artikel 3, stk. 1, i Rådets forordning nr. 661/2008 havde skullet anvendes, hvis det var den rigtige modtager, der var påført?

- ⁽¹⁾ Rådets forordning (EF) nr. 661/2008 af 8.7.2008 om indførelse af en endelig antidumpingtold på importen af ammoniumnitrat med oprindelse i Rusland efter en udløbsundersøgelse i henhold til artikel 11, stk. 2, og en delvis interimundersøgelse i henhold til artikel 11, stk. 3, i forordning (EF) nr. 384/96 (EUT L 185, s. 1).
- ⁽²⁾ Kommissionens afgørelse 2008/577/EF af 4.7.2008 om godtagelse af de tilsagn, der er afgivet i forbindelse med antidumpingproceduren vedrørende importen af ammoniumnitrat med oprindelse i Rusland og Ukraine (EUT L 185, s. 43).
- ⁽³⁾ Rådets forordning (EØF) nr. 2913/92 af 12.10.1992 om indførelse af en EF-toldkodeks (EFT L 302, s. 1).
- ⁽⁴⁾ Kommissionens forordning (EØF) nr. 2454/93 af 2.7.1993 om visse gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EØF) nr. 2913/92 om indførelse af en EF-toldkodeks (EFT L 253, s. 1).

Sag anlagt den 7. januar 2013 — Europa-Kommissionen mod Republikken Slovenien

(Sag C-8/13)

(2013/C 63/24)

Processprog: slovensk

Parter

Sagsøger: Europa-Kommissionen (ved D. Kukovec, P. Hetsch og O. Beynet)

Sagsøgt: Republikken Slovenien

Sagsøgerens påstande

- Det fastslås, at Republikken Slovenien har tilsidesat sine forpligtelser i henhold til artikel 49, stk. 1, i Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2009/72/EF ⁽¹⁾ af 13. juli 2009 om fælles regler for det indre marked for elektricitet og om ophævelse af direktiv 2003/54/EF ⁽²⁾, idet den ikke har vedtaget de love og administrative bestemmelser, der er nødvendige for at gennemføre direktivet.

— Republikken Slovenien tilpligtes i medfør af artikel 260, stk. 3, TEUF at betale en tvangsbøde på 10 287,36 EUR pr. dag fra datoen for dommens afsigelse.

Søgsmålsgrunde og væsentligste argumenter

Fristen for gennemførelse af direktivet udløb den 3. marts 2011.

⁽¹⁾ EUT L 211, s. 55.

⁽²⁾ EUT L 176, s. 37.

Sag anlagt den 7. januar 2013 — Europa-Kommissionen mod Republikken Slovenien

(Sag C-9/13)

(2013/C 63/25)

Processprog: slovensk

Parter

Sagsøger: Europa-Kommissionen (ved D. Kukovec, P. Hetsch og O. Beynet)

Sagsøgt: Republikken Slovenien

Sagsøgerens påstande

— Det fastslås, at Republikken Slovenien har tilsidesat sine forpligtelser i henhold til artikel 54, stk. 1, i Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2009/73/EF ⁽¹⁾ af 13. juli 2009 om fælles regler for det indre marked for naturgas og om ophævelse af direktiv 2003/55/EF ⁽²⁾, idet den ikke har vedtaget eller i hvert fald ikke har meddelt Kommissionen de love og administrative bestemmelser, der er nødvendige for at gennemføre direktivet.

— Republikken Slovenien tilpligtes i medfør af artikel 260, stk. 3, TEUF at betale en tvangsbøde på 10 287,36 EUR pr. dag fra datoen for dommens afsigelse.

Søgsmålsgrunde og væsentligste argumenter

Fristen for gennemførelse af direktivet udløb den 3. marts 2011.

⁽¹⁾ EUT L 211, s. 94.

⁽²⁾ EUT L 176, s. 57.

Kendelse afsagt af Domstolens præsident den 30. november 2012 — Nadine Büsch og Björn Siever mod Ryanair Ltd (anmodning om præjudiciel afgørelse fra Amtsgericht Geldern — Tyskland)

(Sag C-255/11) ⁽¹⁾

(2013/C 63/26)

Processprog: tysk

Domstolens præsident har besluttet, at sagen skal slettes af registeret.

⁽¹⁾ EUT C 226 af 30.7.2011.

Kendelse afsagt af Domstolens præsident den 14. december 2012 — Hermine Sax mod Pensionsversicherungsanstalt (anmodning om præjudiciel afgørelse fra Landesgericht Salzburg — Østrig)

(Sag C-538/11) ⁽¹⁾

(2013/C 63/27)

Processprog: tysk

Domstolens præsident har besluttet, at sagen skal slettes af registeret.

⁽¹⁾ EUT C 25 af 28.1.2012.

Kendelse afsagt af Domstolens præsident den 5. december 2012 — Franklin Templeton Investment Funds Société d'Investissement à Capital Variable mod Nemzeti Adó- és Vámhivatal Kiemelt Ügyek és Adózók Adó Főigazgatósága (anmodning om præjudiciel afgørelse fra Kúria — Ungarn)

(Sag C-112/12) ⁽¹⁾

(2013/C 63/28)

Processprog: ungarsk

Domstolens præsident har besluttet, at sagen skal slettes af registeret.

⁽¹⁾ EUT C 157 af 2.6.2012.

Kendelse afsagt af Domstolens præsident den 11. december 2012 — Europa-Kommissionen mod Republikken Bulgarien

(Sag C-307/12) ⁽¹⁾

(2013/C 63/29)

Processprog: bulgarsk

Domstolens præsident har besluttet, at sagen skal slettes af registeret.

⁽¹⁾ EUT C 295 af 29.9.2012.